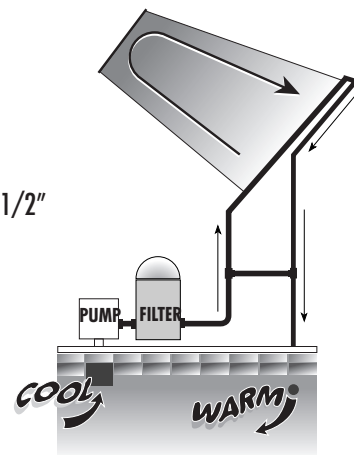


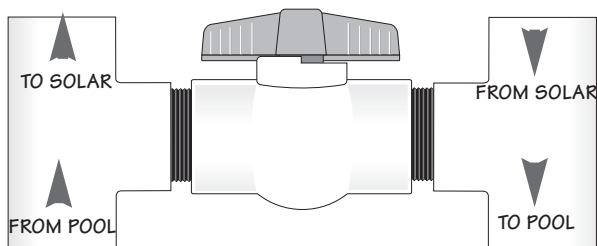
# Aboveground Pool Manual Diverter System

(kit#SK-35)

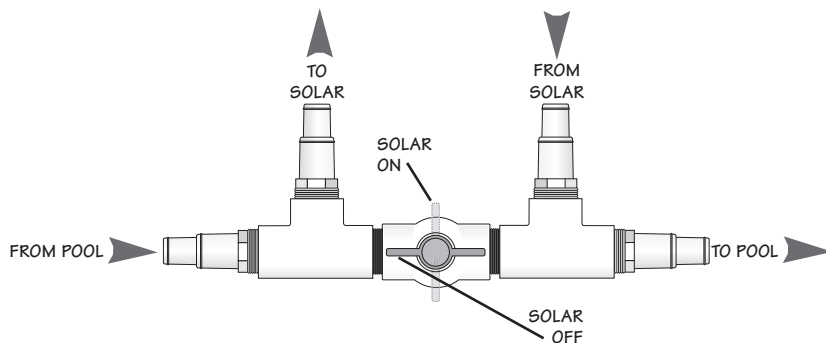
- 1) Use the basic configuration as shown at right.
- 2) For flex hose, use adapters provided. For rigid PVC pipe, purchase glue and four 1 1/2" MPTxSOC and two 1 1/2" FPTxSOC where you purchase your PVC pipe..
- 3) Turn the handle perpendicular to the valve to divert water into the solar system.
- 4) Turn the handle parallel to the valve to bypass solar system and send water back to the pool.



## Manual Diverter as shown below (rigid PVC pipe)



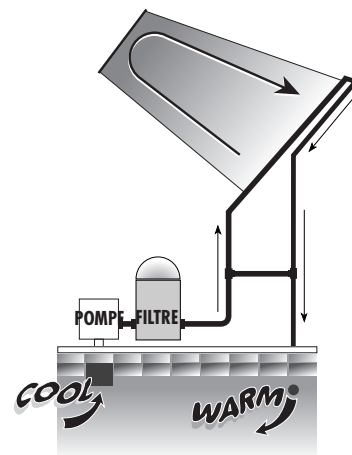
## Diverter with flex hose adapters (provided)



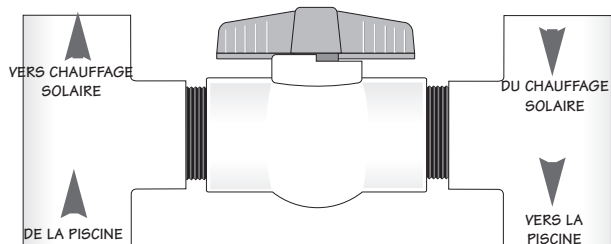
# Souape de détournement manuelle du système pour piscine hors sol

(trousse no SK-35)

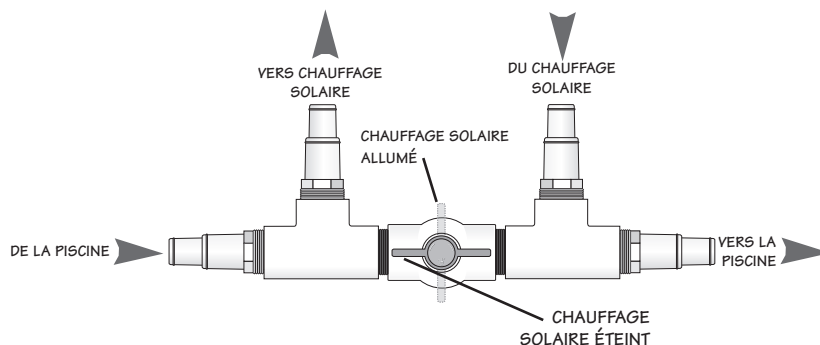
- 1) Utilisez la configuration de base ci-contre.
- 2) Pour fixer le tuyau souple, utilisez les adaptateurs fournis. Pour fixer le tuyau rigide en PVC, vous aurez besoin de colle, de quatre adaptateurs MPT x SOC de 38 mm et de deux adaptateurs FPT x SOC de 38 mm Achetez la colle et les adaptateurs au même endroit que le tuyau en PVC.
- 3) Réglez la manette de telle sorte qu'elle soit perpendiculaire à la valve. L'eau sera ainsi détournée vers le système de chauffage solaire.
- 4) Réglez la manette de telle sorte qu'elle soit parallèle à la valve. L'eau contournera le système de chauffage solaire et retournera à la piscine.



## Valve de détournement manuelle tel qu'illustrée ci-dessus, avec tuyau rigide en PVC



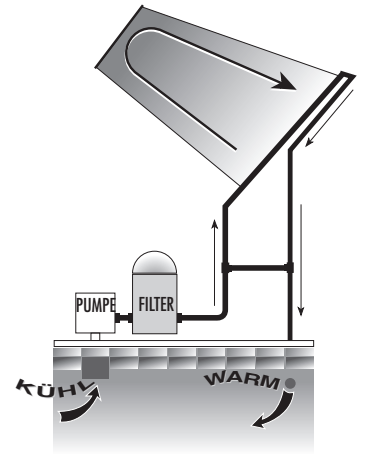
## Souape de détournement avec adaptateurs pour tuyau flexible (adaptateurs fournis)



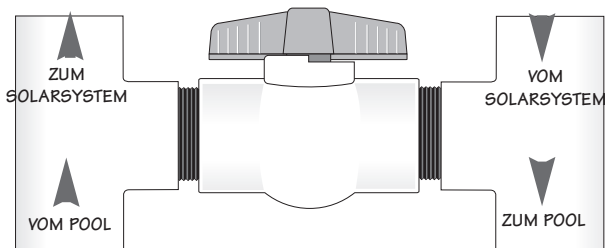
## Manuelles-Umleitsystem für oberirdische Pools

(kit#SK-35)

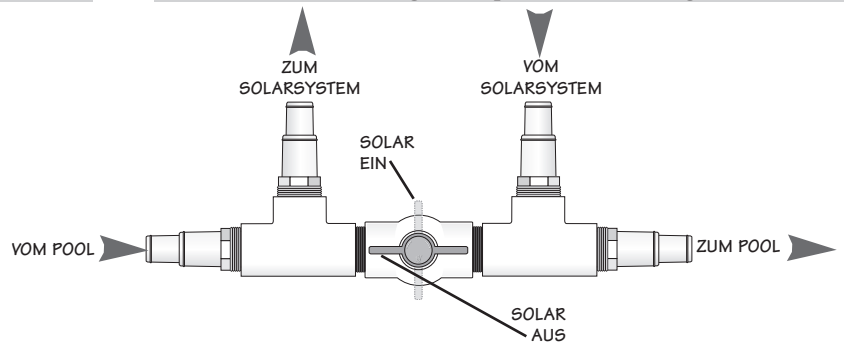
- 1) Halten Sie sich an die Grundanordnung wie rechts in der Abb. dargestellt.
- 2) Nutzen Sie für die flexiblen Leitungen die bereitgestellten Adapter. Erwerben Sie in Ihrem Fachgeschäft für PVC-Rohrleitungen für die Hart-PVC-Rohre den entsprechenden Klebstoff sowie die entsprechenden vier 38 mm- und zwei 38 mm-Adapter (in Nordamerika MPTxSOC und PPTxSOC).
- 3) Stellen Sie den Griff senkrecht zum Ventil, um das Wasser in das Solarsystem umzuleiten.
- 4) Stellen Sie den Griff parallel zum Ventil, um das Solarsystem zu umgehen und das Wasser zurück in den Pool zu leiten.



### Manuelles Umleitsystem wie oben dargestellt (Hart-PVC-Rohr)



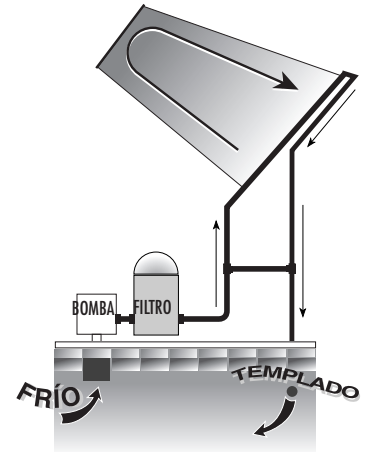
### Umleitsystem mit flexiblen Schlauchleitungsadaptern (bereitgestellt)



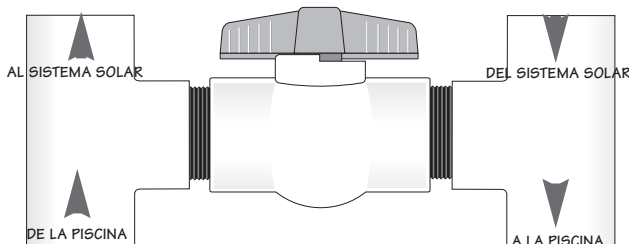
## Sistema de desviación manual para piscinas elevadas solar

(Juego/SK-35)

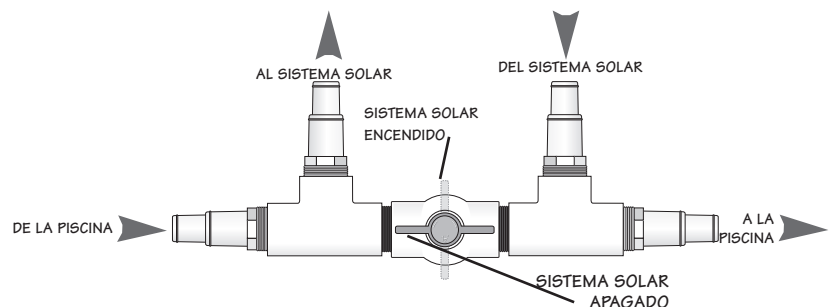
- 1) Utilice la configuración básica según se muestra a la derecha.
- 2) Para una tubería flexible, utilice los adaptadores suministrados. Para tuberías de PVC compre cola y cuatro adaptadores MPT x SOC de 38 mm y dos adaptadores FPT x SOC de 38 mm donde compre la tubería de PVC.
- 3) Gire la manija perpendicularmente a la válvula para desviar el agua hacia el sistema solar.
- 4) Gire la manija paralelamente a la válvula para desviar el agua del sistema solar y volverla a llevar a la piscina.



### Desviador manual según se muestra arriba (tubería rígida de PVC)



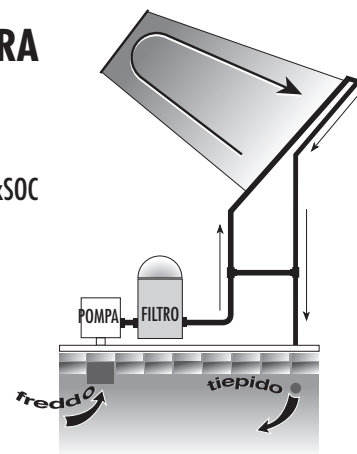
### Desviador con adaptadores de tubería flexible (suministrados)



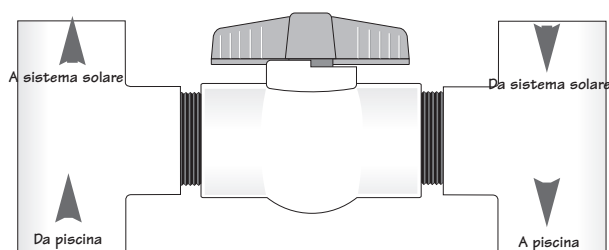
## SISTEMA DI DEVIAZIONE MANUALE SUNHEATER PER PISCINE FUORI TERRA

(trousse no SK-35)

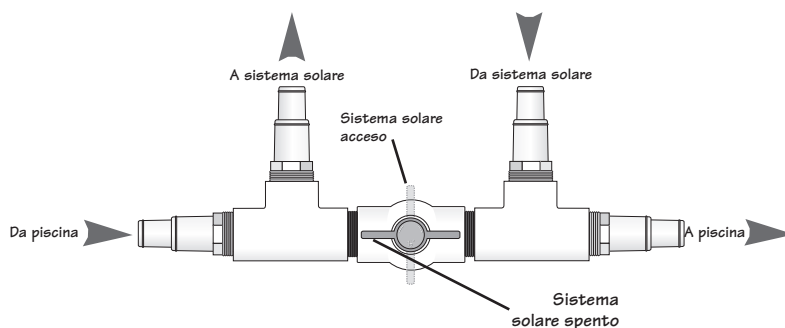
- 1) Usare la configurazione di base come da figura a destra.
- 2) Per tubi flessibili utilizzare gli adattatori inclusi. Per i tubi di PVC rigido acquistare della colla e quattro adattatori MPTxSOC da 38 mm e due FTPxSOC da 38 mm dove acquistate il tubo in PVC.
- 3) Girare la manopola perpendicolare alla valvola per deviare l'acqua nel sistema solare.
- 4) Girare la manopola parallela alla valvola per bypassare il sistema solare e inviare l'acqua alla piscina.



### Sistema di deviazione manuale come mostrato sopra (tubo in PVC rigido)



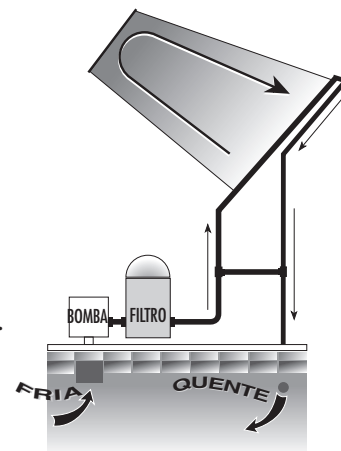
### Sistema di deviazione con adattatori per tubo flessibile (inclusi)



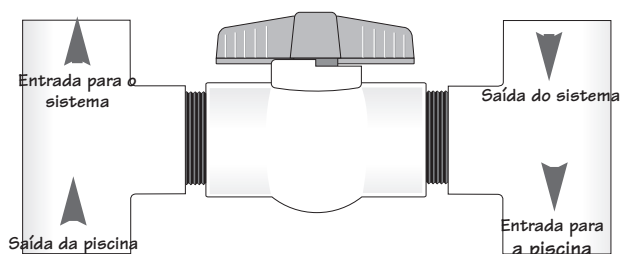
## Sistema de deflexão manual para piscinas desmontáveis

(kit#SK-35)

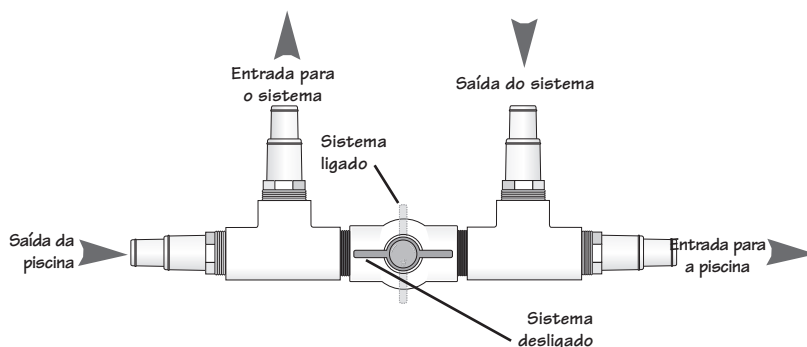
- 1) Utilize a configuração básica conforme o esquema à direita.
- 2) Com mangueira flexível, utilize os adaptadores que acompanham o produto. Com tubo em PVC, adquira cola e quatro 38 mm MPTxSOC e dois 38 mm FPTxSOC onde adquiriu o tubo em PVC.
- 3) Vire o manípulo em sentido perpendicular à válvula para desviar a água para o interior do sistema.
- 4) Vire o manípulo em sentido paralelo à válvula para evitar o sistema e encaminhar a água de volta para a piscina.



### Deflector manual conforme acima ilustrado (tubo rígido em PVC)



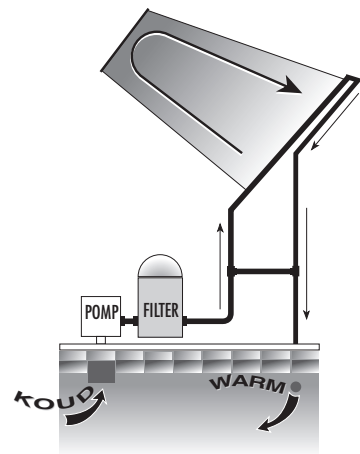
### Deflector com adaptadores para mangueira flexível (fornecidos)



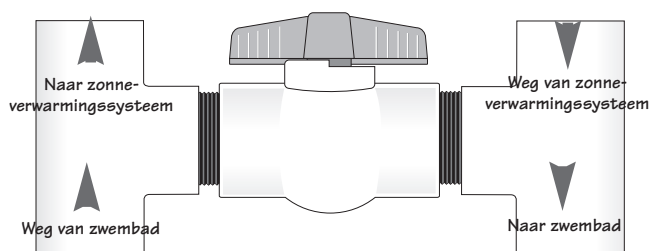
# Zonne-energie bovengronds zwembad handmatig omleidersysteem

(kit nr. SK-35)

- 1) Maak gebruik van de rechts afgebeelde basisconfiguratie.
- 2) Gebruik de bijgeleverde aanpassingsstukken voor een buigzame slang. Voor een onbuigzame PVC-buis koopt u lijm en vier MPTxSOC van 38 mm en twee FPIxSOC van 38 mm waar u de PVC-buis hebt aangeschaft.
- 3) Draai de hendel loodrecht op de klep om het water naar het verwarmingssysteem af te leiden.
- 4) Draai de hendel evenwijdig aan de klep om het verwarmingssysteem over te slaan en het water terug naar het zwembad te leiden.



## Handmatige omleider zoals hierboven afgebeeld (onbuigzame PVC-buis)



## Omleider met buigzame slangaanpassingsstukken (meegeleverd)

